

*Посвящается нашим семьям, а также Анжелике  
и Лоренцу, звездам наших видеороликов, которые  
воплощают в себе все самое прекрасное.*

## Об авторах

**Адель Дроблас** — художница, мастер ювелирных украшений и просто творческая личность. Детальнее познакомиться с ее работами можно на сайте [www.bonitavida.com](http://www.bonitavida.com).

**Сет Гринберг** — компьютерный консультант, программист и автор книг. В настоящее время работает телевизионным продюсером и сценаристом.

## Благодарности

Большое спасибо компании Adobe Systems за создание прекрасного программного продукта, который позволил нам воплотить в жизнь свои мечты. Отдельную благодарность хотелось бы выразить сотрудникам Adobe Systems Джейсону Левину (Jason Levine), Брюсу Боману (Bruce Bowman), Стиву Килиски (Steve Kilisky), Вишалу Хандпуру (Vishal Khandpur), Венди Курамото (Wendy Kuramoto), Чарату Махешвари (Charat Maheshwari), Винай Кришан Шарма (Vinay Krishan Sharma), Силас Лепча (Silas Lepcha), Кевину Коулману (Kevin Coleman), Джилл Девлин (Jill Devlin), Питеру Грину (Peter Green), Рону Дэю (Ron Day), Филипу Гинди (Philip Guindi), Майклу Наткину (Michael Natkin), Криссу Проссеру (Chris Prosser), Майку Хогану (Mike Hogan), Майку Дауни (Mike Downey), Молли Гардинер (Mally Gardiner) и Ричарду Галвану (Richard Galvan) за их неоценимую помощь.

Спасибо всем сотрудникам Wiley Publishing, Inc, особенно редактору Кимберли Спилкер (Kimberly Spilker), которая очень помогла в издании книги. Спасибо заведующему редакцией Крису Вольфгангу (Chris Wolfgang) за то, что держал процесс редактирования под контролем, а также литературному редактору Мэри-Луиз Уайек (Marylouise Wiack) за тщательную и аккуратную работу. Мы очень признательны координатору Кристи Риз (Kristie Rees) и всем сотрудникам художественного отдела. За помощь в создании прилагаемого к книге DVD отдельное спасибо Лауре Мосс-Холлистер (Laura Moss-Hollister) и Джошу Фрэнку (Josh Frank). Выражаем благодарность Алану Хэмиллу (Alan Hamill) за качественное научное редактирование книги.

Огромное спасибо Джули Хилл (Julie Hill) из компании Artbeats, а также Джиму и Лори из компании FilmDisc за цифровые клипы, которые вы найдете на DVD. Аудиоклипы предоставил нам Брайан Дикман (Brian Dickman) из компании Smartsound.

Низкий поклон всем тем, кто переживал за нас и поддерживал во время написания этой книги (семьям, друзьям, знакомым и простым встречным, которые ежедневно дарили нам свои улыбки и радушие). Мы искренне надеемся, что благодаря нашей книге вы научитесь создавать жизнерадостные фильмы, которые охотно будете просматривать все ваши знакомые и родные.

# Введение

Читая эту книгу, помните: цифровая революция успешно продолжается. Одна из причин этого — популяризация цифровых видеокамер. Качество материалов, предоставляемых ими, выросло до профессионального уровня и продолжает расти. Подобные камеры сохраняют данные в цифровом виде, т.е. данные полностью готовы к непосредственной передаче в компьютер. После загрузки цифровых данных в компьютер вам понадобится Adobe Premiere Pro CS3, чтобы на основе полученных материалов создать красочный и увлекательный видеопроект.

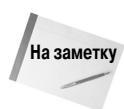
Программа Adobe Premiere Pro CS3 совмещает высокую производительность и простоту в использовании, многофункциональную рабочую среду и поддержку современных компьютерных технологий. Используя Premiere Pro CS3, вы можете захватывать видеоклипы непосредственно из цифровой камеры без вспомогательного программного обеспечения. После загрузки всех необходимых видео- и звуковых клипов вы вправе использовать их в качестве исходных материалов для создаваемого проекта. Для этого достаточно перетащить клип из одной панели на другую (в самом простом случае). Перемещение и упорядочение клипов — настолько простая операция, что не вызывает затруднений даже у начинающих пользователей. Добавление переходов, которые обеспечивают плавную замену одного фрагмента фильма другим, а также эффектов, преобразующих видеоизображение до неузнаваемости, мало чем отличается от подобной операции в профессиональных студиях. Для более точной корректировки видеоизображения Premiere Pro CS3 предложит вам огромное количество специальных инструментов, “магически” преобразующих цвета на экране. После редактирования видеоматериалов ваш цифровой фильм можно будет опубликовать в Интернете, записать на видеокассету, компакт-диск или DVD. Если вы когда-либо пробовали создавать видеofilмы, используя традиционную видеоаппаратуру, то сможете по достоинству оценить Adobe Premiere Pro CS3.

## Для кого предназначена эта книга

Данная книга станет полезной видеопродюсерам, веб-дизайнерам, художественным редакторам, сотрудникам студий видеозаписи и обычным пользователям, увлекающимся съемкой цифровой видеокамерой. Все, кому интересно использовать компьютер для создания видеопроектов и сохранения их на дисках, кассетах и в Интернете, могут смело прибегать к изучению Adobe Premiere. В процессе чтения книги вы поймете, что она отличается от тех справочников, в которых описываются функции программы. В ней вы найдете конкретные задачи, которые вам придется решать самостоятельно (правда, с нашей помощью). В этой книге есть все, что вам потребуется при изучении того, как применять Premiere Pro CS3 для решения задач любого уровня сложности. После изучения программы вы еще долго будете пользоваться данной книгой в качестве справочного руководства, так как здесь приведена исчерпывающая информация относительно инструментов и функций Premiere Pro CS3. Поэтому, не раздумывая, приступайте к изучению книги и содержащихся в ней практических занятий.

## Структура книги

При последовательном изучении глав книги вы ознакомитесь со всеми возможностями программы и станете экспертом видеомонтажа. Тем не менее есть и такие пользователи, которые уже частично знакомы с инструментами Premiere Pro CS3. Они могут изучать только отдельные главы книги, в которых рассмотрены новые для них команды и операции. Эта книга построена так, что каждая глава полностью описывает отдельный аспект программы, поэтому главы книги можно читать в произвольном порядке, по мере необходимости обращаясь за новой информацией. В книге приведены пошаговые инструкции, которые помогут вам разобраться с премудростями выполнения практических задач. Обратитесь к прилагаемому DVD, на котором сохранены клипы и вспомогательные материалы, используемые в примерах книги.



Самую свежую информацию об Adobe Premiere Pro CS3 можно найти на сайте компании Adobe по адресу [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

Книга состоит из семи частей. Описание каждой из них приведено ниже.

### Часть I. Знакомство с Premiere Pro CS3

В части I описаны возможности Premiere Pro CS3, а также основные инструменты программы. В главе под названием “Быстрое начало” приведено простое упражнение по созданию простейшего видеопроекта в Adobe Premiere Pro CS3. В главе 1 вы найдете описание интерфейса программы: меню, панелей и инструментов. Глава 2 поможет быстро настроить программу на оптимальную работу. В главе 3 вы приступите к изучению основных настроек проекта, а глава 4 научит вас захватывать видеоматериалы и звук с цифровой и аналоговой камер.

### Часть II. Редактирование данных в Premiere Pro

В части II вы научитесь компоновать отдельные элементы видеопроектов. В главе 5 вы ознакомитесь с временной шкалой и последовательностями, на которых размещаются все компонованные видео- и звуковые фрагменты. В главе 6 вы продолжите знакомство с методами редактирования видеоматериалов на временной шкале и программных мониторах. В главах 7 и 8 ваше внимание будет обращено к управлению звуковыми данными. Глава 9 завершает вторую часть рассмотрением переходов, их назначения и применения.

### Часть III. Работа с надписями и графическими объектами

Часть III посвящена управлению текстовыми данными и графическими объектами. В этой части мы будем работать с панелью Title Designer и использовать содержащиеся в ней инструменты создания надписей. Вы научитесь создавать бегущий и прокручивающийся текст, использовать стили, шаблоны и логотипы. Особое внимание уделено специальным эффектам в надписях (например, эффекту отбрасывания тени). Вы также узнаете, как создавать графические объекты на панели Title Designer, используя программы Adobe Illustrator и Adobe Photoshop. В главах 10 и 11 вы найдете полное описание инструментов редактирования текста и графических объектов.

## Часть IV. Специальные методы редактирования и эффекты

В части IV рассматриваются специальные методы редактирования проектов и всевозможные эффекты, применяемые к клипам. В главе 12 речь пойдет об излюбленных методах многих профессиональных монтажеров — трех- и четырехточечном редактировании. Кроме того, вы найдете описание инструментов редактирования временной шкалы: Rolling Edit, Ripple Edit, Slide и Slip. В этой же главе описана методика покадровой обрезки клипов в режиме Trim панели Monitor. В главе 13 вы узнаете обо всех без исключения видеоэффектах программы, а в главе 14 — об эффектах прозрачности и способах их получения (см. папку Keying панели Effects). В главе 15 описаны способы создания каше и фоновых изображений с помощью программ Photoshop и Illustrator. В главе 16 рассмотрены эффекты движения. Глава 17 посвящена методам использования инструментов цветовой коррекции Premiere Pro CS3.

## Часть V. Запись цифровых проектов

Научившись создавать красочные и привлекательные видеопроекты в Premiere Pro CS3, вы должны будете представить их зрителю. В этой части вы научитесь выводить видеоданные на самые разные носители. В главе 18 описаны настройки экспортирования и методы сохранения проектов в форматах QuickTime, MPEG и AVI. В этой же главе вы узнаете, как использовать DVD-маркеры программы Premiere Pro CS3 в качестве основы для интерактивных кнопок в DVD-шаблонах. В главах 19 и 20 речь пойдет об извечной проблеме — качественном отображении данных в Интернете при минимальных размерах файлов. Глава 21 посвящена выводу фильмов на кассету, а глава 22 — выводу на флеш-носители и публикации в Интернете. В последней главе рассмотрены проблемы записи на компакт-диски, а также проблемы совместного использования Premiere Pro CS3 и Macromedia Director.

## Часть VI. Premiere Pro и другие программы

Главы этой части описывают особенности взаимодействия Premiere Pro CS3 с некоторыми другими программами, такими как Audition, Soundbooth, Encore, Photoshop, Illustrator, After Effects. В главе 24 вы познакомитесь с программой Adobe Audition. В главе 25 помещен обзор программы Adobe Soundbooth. В следующих двух главах речь пойдет о программе Adobe Encore, основное предназначение которой — запись видеопроектов на DVD. Глава 28 продемонстрирует вам, как создаются альфа-каналы в Photoshop, которые впоследствии используются в Premiere Pro CS3. Кроме того, здесь же рассмотрены вопросы создания проектов на основе кадров видеофильмов и последующего их редактирования в Photoshop. В главе 29 вы узнаете о методах создания текста и графических объектов в Adobe Illustrator, а также об использовании таких объектов в видеопроизводстве (в качестве масок). Главы 30, 31 и 32 посвящены редактированию проектов Premiere Pro CS3 в After Effects. В главе 30 речь пойдет о нарезке клипов с помощью After Effects. Глава 31 рассказывает о масках Безье и их анимации в проектах After Effects. В главе 32 вы узнаете об анимации файлов Photoshop и Illustrator в After Effects, применении траекторий движения и создании составных видеоклипов.

## Часть VII. Приложения

В приложении А дается обзор DVD, прилагаемого к книге. В приложении Б приводится список ссылок на веб-ресурсы, специализирующиеся на вопросах видео, звука и освещения. В приложении В рассматриваются компьютерные системы, порты IEEE 1394/FireWire, а также портативные DV-видеокамеры для записи видео- и аудиоматериалов.

## Это должен знать каждый

Вы держите в руках книгу, в которой описан программный продукт, работающий только под управлением Windows XP Pro и Windows XP Home (с обновлениями Service Pack 2) или Windows Vista. Программа также запускается на компьютерах под управлением операционной системы Mac OS X 10.4.9. Программа предназначена для использования профессиональными специалистами по видеомонтажу.

## Комбинации клавиш

Когда в инструкциях описываются комбинации клавиш (например, если для сохранения файла нужно одновременно нажать комбинацию клавиш <Ctrl> и <S>), то клавиши в угловых скобках разделяются символом “+”. Например, чтобы снять выделение со всех клипов, нажмите <Ctrl+Shift+A> (<⌘+Shift+A>). В скобках указывается комбинация клавиш для компьютеров под управлением операционной системы Mac OS X.

## Использование мыши

Если в книге содержится указание щелкнуть на объекте, это означает, что вы должны навести на него указатель и нажать основную кнопку мыши. Пользователи Windows, как правило, используют левую кнопку мыши, если специально не указано использовать правую. Двойной щелчок — это быстрое нажатие основной кнопки мыши два раза подряд при наведении указателя на необходимый объект.

## Команды меню

Если в книге рассматривается команда меню, то описание обычно сопровождается записью наподобие “выберите команду File⇒Import”. Если в рассматриваемом меню есть вложенное меню, то запись удлинится ровно на один элемент, например “выберите команду File⇒Export⇒Movie”.

## **Ждем ваших отзывов!**

Вы, читатель этой книги, и есть главный ее критик. Мы ценим ваше мнение и хотим знать, что было сделано нами правильно, что можно было сделать лучше и что еще вы хотели бы увидеть изданным нами. Нам интересны любые ваши замечания в наш адрес.

Мы ждем ваших комментариев и надеемся на них. Вы можете прислать нам бумажное или электронное письмо либо просто посетить наш сайт и оставить свои замечания там. Одним словом, любым удобным для вас способом дайте нам знать, нравится ли вам эта книга, а также выскажите свое мнение о том, как сделать наши книги более интересными для вас.

Отправляя письмо или сообщение, не забудьте указать название книги и ее авторов, а также свой обратный адрес. Мы внимательно ознакомимся с вашим мнением и обязательно учтем его при отборе и подготовке к изданию новых книг.

Наши электронные адреса:

E-mail: [info@dialektika.com](mailto:info@dialektika.com)  
WWW: <http://www.dialektika.com>

Наши почтовые адреса:

в России: 127055, Москва, ул. Лесная, д. 43, стр. 1  
в Украине: 03150, Киев, а/я 152